


# Professional Installation Guidelines

## General Installation Instructions

 **NOTE: After proper acclimation, open cartons just prior to installation.**

 **NOTE: Mannington Laminate Flooring is intended to be installed as a floating floor system. Do not secure flooring to underfloor.**

### Storage & Handling

- Thoroughly inspect laminate panels before installation. The warranty does not cover labor for repair or replacement when a panel with visual defects is installed permanently.
- Always store flooring horizontally in the original, unopened package.
- The storage area must be climate controlled with a temperature range between 65°F and 90°F (18°C and 32°C) and a relative humidity not exceeding 65%.
- Do not stack pallets more than 3 high. Store pallets so they are protected from fork lifts or other traffic. Protect package corners during storage.
- Always handle cartons carefully. Do not puncture packaging. Cartons should not be opened until time of installation.

### Jobsite Conditions

- Under normal conditions Mannington Laminate flooring does not need to be acclimated to the job site. If extreme temperature and humidity variations exist during storage or transportation, acclimating the laminate flooring to jobsite conditions is recommended.
- In all cases, jobsite temperature should be at least 65°F and no greater than 100°F and the relative humidity should not exceed 65%. The temperature and humidity must be controlled and maintained within the ranges described above for the life of the laminate flooring.
- If a single room exceeds 2000 square feet or has a length or width greater than 45 lineal feet, additional expansion gap will be required. T-Moldings should be used. (Note: For 12 mm product room should not exceed 3,000 square feet and no greater than 55 lineal feet length or width).

### Subfloor/Underfloor Recommendations & Preparation

- Subfloors must be structurally sound, clean, dry and smooth. Subfloor variations should not exceed 1/8" in 6' (3.18 mm in 1.8 m). All high spots must be sanded or ground. Fill low spots, cracks and depressions with high quality Portland based cement patch.
- You may install Mannington Laminate Flooring over existing resilient floor coverings, wood flooring and ceramic tile (grout joints must be leveled).
- Appropriate laminate underlayment must be used when installing over all hard surfaces.
- Do not install Mannington Laminate Flooring on top of carpeting.
- Do not install Mannington Laminate Flooring in high-humidity areas where the floor is usually wet (steam rooms or saunas).

### Radiant-Heated Subfloors

Mannington Laminate Flooring may be installed over radiant-heated subfloors, provided the surface temperature of the system does not exceed 85°F. Before installing Mannington Laminate Flooring over newly constructed radiant- heating systems, operate the system at maximum capacity to force any residual moisture from the cementitious topping of the radiant heating system. Then set the thermostat to a comfortable room temperature for the installation. Radiant Heating mats are acceptable if designed and warranted to be used with Laminate flooring by their manufacture.

## Getting Started

**Assemble all required tools listed below before beginning the installation process.**

### Tools & Materials

Appropriate underlayment; spacing wedges—5/16" (1 cm); tensioning tool; utility knife; tapping block; pencil; tape measure; carpenter's square; transition moldings; hand or power jamb saw; circular or miter saw; drill; chalk line; safety glasses\*

\* Always wear safety glasses when using a hammer or power equipment. Follow safety instructions and MSDS Data Sheets.

- ✓ Don't forget to order moldings that blend with the flooring. Before installing the first panel, select a dozen or more panels that closely blend with the molding.
- ✓ For future repairs, wrap remaining panels in original shrink wrapping and store in a normal, dry interior storage area.
- 1 Remove existing wall base, trim, and transition moldings. Measure out the entire work area. Undercut all doorcasings so the new flooring will fit underneath. Use a scrap piece of the new laminate flooring as a guide. Make the cut using a hand or power jamb saw. Be certain to allow enough room under the casing for an expansion gap.
- 2 Inspect each plank before installing it. Remove any manufacturing residues from the tongue and groove before installing.
- 3 Determine in which direction the panels will be laid. As a general rule, the long dimension of the panels should be laid parallel to the longest wall. When possible lay out panels parallel to the light coming in from windows.
- 4 A minimum 5/16" expansion gap must be provided at all walls and fixed vertical surfaces.
- 5 When installing in a bathroom the expansion gap must be filled using 100% silicone caulking compound. Additionally, all exterior expansion gaps as well as the gap around the toilet flange must be filled.
- 6 Make sure the last row of panels to be laid in the work area will be more than 2" wide. If not, the first panel to be laid in the work area must be cut to compensate the difference on the last panel. Cover entire installation area.
- 7 Cover entire installation area with the appropriate underlayment. Install one sheet net along the starting wall. Unroll only one sheet at a time during panel installation to prevent damaging the underlayment. Once the first sheet of underlayment is covered with laminate flooring, install the second sheet. Do not overlap sheets. Butt the two edges of the sheet together and seal with sealing tape or duct tape. Always use appropriate underlayment; never install laminate flooring directly over exposed substrates.



Photo 1



Photo 2



Photo 3



Photo 4



Photo 5

## Installation Procedure

- 1 Carefully measure the room to determine squareness of the area and to provide for a “balanced” layout. If the width of the last row of planks will be less than one half of the panel width, adjust the width of the first row of planks by rip cutting the panels.
- 2 If the wall along the first row of planks is irregular, scribe the planks to fit the wall and cut.
- 3 Always lay planks from left to right, with the tongue side against the starting wall. Remove the tongue on the first row of the planks to provide for a solid edge at the wall juncture. Provide a 5/16” expansion gap at all fixed vertical surfaces.
- 4 Just as the work area was laid out to provide for a balanced width it should also be “balanced” to avoid having any short planks at either the beginning or end of a row. Plan the plank layout to have the first plank and the last plank in a row to be at least 12” (300 mm) long.
- 5 Begin the installation by laying the first plank on the floor with the tongue side to the wall, cut off the tongue profile. (Refer to photo #1) With a slight angle, position the end tongue of the second plank in the first row into the end groove of the first plank and lock into position (refer to photo #2).
- 6 Begin second row with at least 12” stagger of end joints, assemble the first panel in the second row to the adjacent panel in the first row by slightly angling tongue into groove until plank locks into position. Insert the tongue at about a 20° angle and lock the planks together. (Use non-marring blue tape to secure the panel across the assembled joint to hold it in place.)
- 7 With standard laminate, position the end tongue of the second plank over the first plank in the second row, approximately 1/8” to 1/4” away from the side groove. Lock the end seam together (refer to photo #3). Always lock the end (“head”) seams together before connecting side seams (refer to photo #4). If necessary lightly tap plank as installed using a Mannington universal tapping block.
- 8 Continue laying the floor from left to right, plank after plank, row after row. Maintain a 5/16” expansion gap at all fixed vertical surfaces. Work from several different cartons to minimize “clustering” of patterns. Maintain a random stagger of end seams. Unroll additional widths of the appropriate Laminate underlayment as required.
- 9 The last row of panels will more than likely need to be cut to fit. If not, it is still necessary to cut off the groove profile to provide a full plank thickness at the wall. If nothing prevents angling this last row of planks into position, proceed as normal to complete the installation.
- 10 If there are obstacles (door casing, toe kicks, radiators) that prevent the last row of panels from being angled into position it may be necessary to lightly plane or sand off a bit of the locking profile of the groove and tongue:

Position the panel onto the already installed rows; slide the panel under the obstruction. It’s a good practice to pre-fit the panel to make certain it will slide into place before applying adhesive.

Separate the panel to completely expose the groove. Apply a light coat of adhesive onto the groove; slide the last row panel back into position (refer to photo #5). If necessary use a last board puller to position the panel and lightly tap panel to close any gaps. Wipe off excess glue.

- 11 Remove spacers and install appropriate trims and moldings.

### Coordinating Moldings



Step Nosing



Reducer Strip



Wall Base



Quarter Round Molding



T-Molding



End Cap

## Repairs

Always inspect panels before installation; however, if damage occurs after installation the following repair procedures may be used:

- If a panel is slightly damaged or chipped, fill the void with a Color Matched Filler. Several products are now available to fill small chips.
- If a panel is severely damaged and must be replaced the flooring will need to be disassembled back to the damaged planks. Determine the shortest distance from a sidewall and remove the molding. Lift up and out on the panels and remove the entire row back to the damaged area. Replace the damaged plank and reassemble the flooring.

## Maintenance

Mannington Laminate Flooring is very easy to maintain and is extremely resistant to wear and stains.

- Spot clean your floor as needed and completely clean when needed with Mannington's Ultra Clean System.
- Occasionally vacuum or sweep to eliminate loose dust and debris.
- Wipe soiled spots with a cloth dampened with clean water or Mannington Ultra Clean. Make sure the cloth is thoroughly wrung out. Never flood the floor with water or cleaner.
- After damp cleaning, dry the floor thoroughly with a clean cloth.
- Remove tough, stubborn stains such as paint, adhesive, asphalt, oil, etc. with alcohol, acetone or nail polish remover.
- Place rugs or floor mats on heavy traffic areas to avoid excess wear and tear.
- Place doormats in front of outside entrances.
- Never wax, polish or use soap. Doing so may damage the wearsurface, causing it to be slippery or to have unattractive smudges.
- Never use a steam cleaner.
- Never use scouring powder products, steel wool or abrasives.
- Do not treat or seal Mannington Laminate Flooring panels after they have been installed.

**Questions? Call Mannington Toll-Free at  
1-800-FLOOR-US (1-800-356-6787).**

## Warranties

For detailed warranty information, consult the Mannington Laminate Floor Residential Warranties available at the retailer where you purchased the floor. If you did not receive the appropriate warranty from the retailer, please call 1-800-FLOOR-US during normal business hours or write to:

Mannington Laminate Floors  
P.O. Box 30  
Salem, New Jersey 08079  
Attn: Consumer Affairs

[www.mannington.com](http://www.mannington.com)

In Canada, write to:  
P.O. Box 67021  
3200 Erin Mills Parkway  
Mississauga, ON  
Canada L5L 5W9



Mannington Laminate Floors  
P.O. Box 30  
Salem, NJ 08079  
1-800-FLOOR-US (1-800-356-6787)  
[www.mannington.com](http://www.mannington.com)

# Directives d'installation professionnelle

## Instructions générales d'installation

 **REMARQUE:** Après avoir laissé les boîtes prendre la température ambiante, ne les ouvrir qu'au moment de l'installation.

 **REMARQUE:** Le revêtement de sol stratifié Mannington, par sa conception, doit être installé comme un plancher flottant. Ne pas le fixer au plancher brut.

### Rangement et manutention

- Inspectez soigneusement les panneaux de stratifié avant l'installation. La garantie ne couvre pas la main d'œuvre pour la réparation ou le remplacement lorsqu'un panneau comportant un défaut visuel est installé de façon permanente.
- Toujours ranger le plancher en position horizontale dans l'emballage original non ouvert.
- La climatisation dans la zone de rangement doit être contrôlée avec une température variant entre 18 °C et 32 °C (65 °F et 90 °F) et l'humidité relative ne doit pas excéder 65 %.
- Ne pas empiler plus de trois palettes l'une sur l'autre. Ranger les palettes de façon à ce qu'elles soient protégées contre les chariots élévateurs à fourche ou toute autre circulation. Protéger les coins de boîte lors du rangement.
- Toujours manipuler les boîtes avec soin. Ne pas percer l'emballage. Les boîtes ne doivent être ouvertes qu'au moment de l'installation.

### Conditions du lieu d'installation

- Dans des conditions normales, les revêtements de sol stratifiés n'ont pas à être acclimatés au site d'installation. Si des conditions de températures extrêmes et de variations d'humidité surviennent au cours de l'entreposage ou du transport, nous recommandons l'acclimatation des revêtements de sol stratifiés.
- Dans tous les cas, la température du site d'installation doit être d'au moins 18 °C (65 °F) et inférieure à 37 °C (100 °F) et l'humidité relative ne doit pas dépasser 65 %. La température et l'humidité doivent être contrôlées et conservées dans les gammes indiquées ci-dessus tout au long de la vie des revêtements de sol stratifiés.
- Si une seule pièce dépasse 185,8 m<sup>2</sup> (2 000 pi<sup>2</sup>) ou a une longueur ou une largeur dépassant 13,7 mètres (45 pieds) linéaires, un espace de dilatation supplémentaire sera requis. Utiliser les moulures en T. (Remarque : Pour le produit de 12 mm, la pièce ne devrait pas dépasser 3000 pi<sup>2</sup> et ne pas posséder plus de 55 pieds linéaires ou de largeur).

### Plancher brut : Recommandations et préparation

- Les planchers bruts doivent être bien charpentés, propres, secs et lisses. Les variations du plancher brut ne doivent pas excéder 3,18 mm sur 1,8 m (1/8 po sur 6 pi). Toutes les zones élevées doivent être poncées ou meulées. Remplir les zones creuses, les fissures et les dépressions avec un produit de ragréage à base de ciment Portland de haute qualité.
- Il est possible d'installer le revêtement de sol stratifié sur les planchers résilients existants, sur les planchers de bois ou les carreaux (les joints de coulis doivent être nivelés).
- Des panneaux de sous-finition appropriés doivent être utilisés lors de l'installation sur toutes les surfaces dures.
- Ne pas installer le revêtement de sol stratifié sur du tapis.
- Ne pas installer le revêtement de sol stratifié dans des pièces très humides, où le plancher est habituellement mouillé (bains de vapeur ou saunas).

### Planchers bruts à chauffage rayonnant

Le revêtement de sol stratifié Mannington peut être installé sur les planchers bruts à chauffage rayonnant, si la température du système ne dépasse pas 29 °C (85° F). Avant d'installer le revêtement de sol stratifié Mannington sur un nouveau système de chauffage rayonnant, faire fonctionner le système à capacité maximum pour éliminer toute humidité résiduelle de la surface du ciment du système de chauffage rayonnant. Puis, régler le thermostat à une température ambiante confortable pour l'installation. Les trames de chauffage rayonnant sont acceptables si elles sont conçues pour être utilisées avec un revêtement de sol stratifié par leur fabricant.



## Pour commencer

### S'assurer d'avoir tous les outils suivants à la portée de la main avant de commencer le processus d'installation.

#### Outils et matériaux

Panneaux de finition appropriés; cales d'écartement – 1 cm (5/16 po); tendeur; couteau universel; bloc de taraudage; crayon; ruban à mesurer; équerre de menuisier; moulures de transition; scie à chambranle manuelle ou électrique; scie circulaire ou à onglets; perceuse; cordeau traceur; lunettes de sécurité\*

\* Toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation d'un marteau ou d'un outil électrique. Respecter les directives de sécurité et les fiches signalétiques de sécurité du produit.

- ✓ Ne pas oublier de commander des moulures qui s'harmonisent avec le plancher. Avant d'installer le premier panneau, choisir une douzaine de panneaux ou plus qui s'harmonisent bien avec les moulures.
  - ✓ Pour les réparations futures, envelopper les panneaux restants dans leur emballage rétrécissable d'origine et ranger dans un endroit intérieur normal et sec.
- 1 Retirer la plinthe murale existante, la garniture et les moulures de transition. Mesurer la surface de travail au complet. Raccourcir tous les cadres de porte afin que le nouveau plancher puisse se glisser sous ces derniers. Utiliser une retaille du nouveau revêtement de sol comme guide. Effectuer les coupures au moyen d'une scie pour chambranle manuelle ou électrique. Allouer suffisamment de jeu sous le cadre pour l'espace d'expansion.
  - 2 Examiner chaque planche avant de l'installer. Éliminer tout résidu de fabrication des rainures et des languettes avant l'installation.
  - 3 Déterminer dans quelle direction les panneaux seront posés. En règle générale, le côté long des panneaux doit être installé parallèlement au mur le plus long. Si possible, poser les panneaux de façon parallèle à la lumière provenant des fenêtres.
  - 4 Un espace d'expansion d'au moins 8 mm (5/16 po) doit être prévu le long de tous les murs et des surfaces verticales fixes.
  - 5 Lors de l'installation dans une salle de bains, l'espace d'expansion doit être rempli à l'aide d'un produit d'étanchéité en silicone à 100 %. De plus, tous les espaces d'expansion extérieurs, ainsi que l'espace autour de la bride de la toilette, doivent être remplis.
  - 6 S'assurer que la dernière rangée de panneaux devant être installée dans le lieu d'installation mesure au moins 5 cm de largeur. Sinon, le premier panneau devant être installé doit être coupé afin de compenser pour la différence dans le dernier panneau.
  - 7 Couvrir la surface entière au moyen des panneaux de sous-finition appropriés. Poser une feuille le long du mur de départ. Dérouler seulement une feuille à la fois lors de l'installation des panneaux afin de ne pas endommager la sous-couche. Dès que la première feuille de sous-couche est recouverte par le revêtement de sol stratifié, poser la deuxième feuille. Ne pas faire chevaucher les feuilles. Abouter les deux rebords de la feuille ensemble et sceller au moyen d'un ruban d'étanchéité ou de ruban à conduits. Toujours utiliser des sous-couches appropriées; ne jamais installer un revêtement de sol stratifié directement sur un support exposé.



Photo 1



Photo 2



Photo 3



Photo 4



Photo 5

### Procédure d'installation

- 1 Mesurer la pièce avec soin pour déterminer l'équerrage de la zone et pour fournir une disposition « équilibrée ». Si la largeur de la dernière rangée de planches est inférieure à la moitié de la largeur du panneau, ajuster la largeur de la première rangée de planches en découpant les panneaux sur la longueur.
- 2 Si le mur le long de la première rangée de planches est irrégulier, marquer les planches selon le contour du mur et couper.
- 3 Toujours poser les planches de gauche à droite, tout en gardant le côté languette contre le mur de départ. Retirer la languette de la première rangée de planches pour fournir un bord solide à la jonction du mur. Prévoir un intervalle d'expansion de 8 mm (5/16 po) sur toutes les surfaces verticales fixes.
- 4 Tout comme la zone de travail a été disposée pour fournir une largeur équilibrée, elle doit aussi être « équilibrée » pour éviter d'avoir des planches courtes à l'une ou l'autre des extrémités d'une rangée. Prévoir la disposition des planches de façon que la première et la dernière planche d'une rangée soient d'au moins 300 mm (12 po) de long.
- 5 Commencer l'installation en posant la première planche sur le sol avec le côté languette contre le mur, couper le profil de la languette (se reporter à la photo n° 1). Placer légèrement à angle la languette de l'extrémité de la deuxième planche de la première rangée dans la rainure d'extrémité de la première planche et emboîter en place (se reporter à la photo n° 2).
- 6 Commencer la deuxième rangée avec un décalage d'au moins 300 mm (12 po) des joints d'extrémité; assembler le premier panneau de la deuxième rangée au panneau adjacent de la première rangée en inclinant légèrement la languette dans la rainure jusqu'à ce que la planche s'emboîte en place. Insérer la languette à un angle d'environ 20° et emboîter les planches ensemble. (Utiliser du ruban bleu qui ne raye pas pour fixer le panneau au travers du joint assemblé pour le tenir en place.)
- 7 Avec le stratifié standard, placer la languette d'extrémité de la deuxième planche sur la première planche de la deuxième rangée, à environ 3 mm à 6 mm (1/8 po à 1/4 po) de la rainure latérale. Emboîter les joints d'extrémité ensemble (se reporter à la photo n° 3). Toujours emboîter les joints d'extrémité (« tête ») ensemble avant de connecter les joints latéraux (se reporter à la photo n° 4). Si nécessaire, frapper légèrement les planches lors de l'installation à l'aide d'un bloc de frappe universel Mannington.
- 8 Continuer à poser le revêtement de sol de gauche à droite, planche après planche, rangée après rangée. Conserver un intervalle d'expansion de 8 mm (5/16 po) sur toutes les surfaces verticales fixes. Travailler avec plusieurs cartons pour minimiser le regroupement de motifs. Garder un décalage au hasard des joints d'extrémité. Dérouler des largeurs additionnelles de la sous-couche appropriée pour stratifié au besoin.
- 9 La dernière rangée de panneaux aura probablement besoin d'être coupée pour un ajustement adéquat. Sinon, il est toujours nécessaire de couper le profil de rainure pour fournir une pleine épaisseur de planche au mur. Si rien n'empêche d'incliner cette dernière rangée de planches en place, faire comme auparavant pour compléter l'installation.
- 10 S'il y a des obstacles (chambranles de porte, plinthes, radiateurs) qui empêchent que la dernière rangée de panneaux soit inclinée en place il sera peut être nécessaire de corroyer ou poncer légèrement une petite partie du profil d'enclenchement de la languette et de la rainure:

Placer le panneau sur les rangées déjà installées, glisser le panneau sous l'obstruction. Il est préférable d'ajuster préalablement le panneau pour s'assurer qu'il glisse bien en place avant d'appliquer l'adhésif.

Séparer le panneau pour exposer complètement la rainure.

Appliquer une légère couche d'adhésif dans la rainure, glisser la dernière rangée de panneaux en position (se reporter à la photo n° 5). Si nécessaire, utiliser une barre de tire pour positionner le dernier panneau et frapper-le légèrement pour éliminer tout espace. Essuyer les résidus d'adhésif.

- 11 Retirer les cales et installer les boiseries et moulures appropriées.

### Moulures assorties



Nez de marche



Réducteur



Plinthe



Quart de rond



Moulure en T



Moulure de finition

## Réparations

Toujours examiner les panneaux avant l'installation; cependant, en cas de dommage après l'installation, suivre les procédures de réparation suivantes :

- Si un panneau est légèrement endommagé ou ébréché, remplir le vide à l'aide du produit de remplissage de couleur assorti. Plusieurs produits sont maintenant disponibles pour remplir les petites ébréchures.
- Si un panneau est endommagé de façon plus sévère et doit être remplacé, le revêtement de sol devra être désassemblé jusqu'au planches endommagées. Déterminer la distance la plus courte à partir du mur latéral et retirer la moulure. Soulever et retirer les panneaux et enlever la rangée complète jusqu'à la partie endommagée. Remplacer la planche endommagée et réassembler le revêtement de sol.

## Entretien

Le revêtement de sol stratifié Mannington est très facile à entretenir et est extrêmement résistant à l'usure et aux taches.

- Enlever les taches au besoin et nettoyer le plancher complètement avec le système Ultra Clean de Mannington.
- Passer l'aspirateur ou balayer à l'occasion pour éliminer les poussières et les débris.
- Essuyer les taches avec un chiffon humecté d'eau propre. S'assurer que le chiffon est bien tordu. Ne jamais laver le plancher à grande eau ou avec trop de produit nettoyant.
- Après le nettoyage humide, sécher le plancher à fond au moyen d'un chiffon propre.
- Éliminer les taches tenaces, telles que la peinture, les adhésifs, le bitume, l'huile, etc. avec de l'alcool, de l'acétone ou du dissolvant à ongles.
- Placer des tapis ou des paillasons aux endroits à circulation intense pour éviter tout excédent d'usure ou de détérioration.
- Placer des tapis d'entrée devant les entrées extérieures.
- Ne jamais cirer, polir ni utiliser de savon. La surface risque ainsi d'être endommagée et rendue glissante ou d'avoir des marques peu esthétiques.
- Ne jamais utiliser de nettoyeur à vapeur.
- Ne jamais utiliser de poudres à récurer, de la laine d'acier ni d'objets abrasifs.
- Ne pas traiter ou sceller les panneaux de revêtements de sol stratifiés Mannington après les avoir installés.

**Questions? Communiquez avec Mannington sans frais au  
1-800-FLOOR-US (1-800-356-6787).**

## Garanties

Pour obtenir des renseignements sur la garantie, consulter les Garanties résidentielles de revêtements de sol Mannington qui sont disponibles auprès du distributeur qui a vendu le revêtement de sol. Si la garantie appropriée ne peut pas être obtenue auprès du distributeur, composer le 1-800-FLOOR-US durant les heures ouvrables normales ou écrire à :

Mannington Laminate Floors  
P.O. Box 30  
Salem, New Jersey 08079  
Attn: Consumer Affairs

[www.mannington.com](http://www.mannington.com)

Au Canada écrire à:  
P.O. Box 67021  
3200 Erin Mills Parkway  
Mississauga, ON  
Canada L5L 5W9



Mannington Laminate Floors  
P.O. Box 30  
Salem, NJ 08079  
1-800-FLOOR-US (1-800-356-6787)  
[www.mannington.com](http://www.mannington.com)

Instrucciones de ensamblado  
Mannington sin uso de pegamento

Español

# Pautas de Instalación Profesional

 MANNINGTON®

# Instrucciones de ensamblado Mannington sin uso de pegamento

Español

## Instrucciones generales de instalación

 **NOTA:** Después de una aclimatación apropiada, abra las cajas de cartón inmediatamente antes de la instalación.

 **NOTA:** El revestimiento de piso laminado Mannington está diseñado para ser instalado como un sistema de piso flotante. No fije el revestimiento de piso a los paneles bajo el suelo.

### Almacenamiento y manejo

- Inspeccione muy bien los paneles de laminado antes de la instalación. La garantía no ampara la mano de obra por reparaciones o reemplazos cuando se haya instalado permanentemente un panel con defectos visuales.
- Almacene siempre el revestimiento de piso en sentido horizontal en los embalajes originales sin abrir.
- El área de almacenamiento deberá tener control climático con una gama de temperatura de 65 °F a 90 °F (18 °C a 32 °C) y una humedad relativa que no sobrepase de 65 %.
- No apile más de tres palés de alto. Almacene los palés de modo que estén protegidos de los montacargas u otro tipo de circulación. Proteja las esquinas de los embalajes durante el almacenamiento.
- Siempre maneje las cajas con cuidado. No perforo los embalajes. Las cajas no deberán abrirse hasta el momento de la instalación.

### Condiciones del sitio de trabajo

- En condiciones normales no es necesario aclimatar el revestimiento de piso laminado Mannington en el lugar de trabajo. Si hay variaciones extremas de temperatura y humedad durante el almacenamiento o el transporte, se recomienda aclimatar el piso laminado a las condiciones del sitio de trabajo.
- En todos los casos, la temperatura del sitio de trabajo debe ser 65 °F (18 °C) como mínimo y 100 °F (38 °C) como máximo y la humedad relativa no debe superar el 65 %. Es necesario controlar la temperatura y la humedad y mantenerlas dentro de los valores descritos anteriormente durante la vida útil del revestimiento de piso laminado.
- Si el sitio de trabajo tiene más de 2,000 pies cuadrados (185.8 m<sup>2</sup>) o una longitud o anchura mayor de 45 pies lineales (13.7 m) se requerirán juntas de expansión adicionales. Se deben usar molduras en T. (Nota: Para los productos de 12 mm, la habitación no debe exceder de 3,000 pies cuadrados (278.7 m<sup>2</sup>) ni ser mayor de 55 pies lineales (16.8 m<sup>2</sup>) de largo o ancho).

### Recomendaciones y preparación del contrapiso y los paneles bajo el piso

- Los contrapisos deben estar en buen estado estructural, limpios, secos y lisos. Las variaciones del contrapiso no deben sobrepasar de 1/8" en 6' (3.18 mm en 1.8 m). Todas las áreas protuberantes se deberán lijar o esmerilar. Rellene las áreas bajas, las grietas y depresiones con un parche de cemento Portland de alta calidad.
- Puede instalar el revestimiento de piso laminado Mannington sobre revestimientos de piso flexibles, madera o baldosa de cerámica (se deberán nivelar las lechadas de las juntas).
- Se debe utilizar base de piso de laminado adecuado cuando instale en todas las superficies duras.
- No instale el revestimiento de piso laminado Mannington sobre alfombra.
- No instale el revestimiento de piso laminado Mannington en zonas muy húmedas donde el piso está habitualmente mojado (salas de vapor o saunas).

### Contrapisos con calefacción radiante

El revestimiento de piso laminado Mannington se puede instalar sobre contrapisos con calefacción radiante, siempre que la temperatura de la superficie del sistema no exceda de 85 °F (29 °C). Antes de instalar el revestimiento de piso laminado Mannington sobre sistemas de calefacción radiante recientemente colocados, haga funcionar el sistema a su capacidad máxima para extraer la humedad residual del recubrimiento cementoso con el sistema de calefacción radiante. Seguidamente coloque el termostato a una temperatura agradable para la instalación. Los tapetes de calefacción radiante son admisibles si están diseñados y garantizados por el fabricante para uso en revestimientos de pisos de laminado.

## Para comenzar

### Reúna todos los implementos necesarios antes de comenzar el proceso de instalación:

#### Implementos y materiales

Base de piso adecuada; cuñas espaciadoras de 5/16" (1 cm); herramienta tensadora; cuchilla multiuso, taco de impacto; lápiz, cinta para medir; escuadra de carpintero; molduras de transición; sierra de mano o eléctrica para jambas; sierra circular o para cortar ingletes; taladro, línea de tiza; gafas de seguridad.\*

\* Siempre utilice gafas de seguridad cuando use un martillo o equipo eléctrico.

- ✓ No olvide pedir molduras que se confundan con el revestimiento de piso. Antes de instalar el primer panel, seleccione una docena o más de paneles que coincidan con las molduras.
  - ✓ Para reparaciones futuras, envuelva los paneles restantes en la envoltura retractilada original y almacene en un área interior normal y seca.
- 1 Retire el zócalo, y las molduras de reborde y transición. Mida toda el área de trabajo. Recorte todos los contramarcos para que el nuevo revestimiento de piso pueda insertarse debajo. Utilice un trozo de desecho del nuevo revestimiento laminado como guía. Haga un corte utilizando una sierra de mano o eléctrica. Deje suficiente espacio debajo del marco como junta de dilatación.
  - 2 Inspeccione cada tabla antes de instalarla. Retire los residuos de fabricación desde el machihembrado antes de la instalación.
  - 3 Determine en qué sentido se colocarán los paneles. Por regla general, la dimensión larga de los paneles se deberá situar paralelamente a la pared más larga. Cuando sea posible, coloque los paneles paralelos a la luz procedente de la ventana.
  - 4 Se deberá proporcionar un espacio de expansión de 5/16" (8 mm) en todas las paredes y superficies verticales fijas.
  - 5 Cuando instale en un baño, el espacio de expansión se debe rellenar con un compuesto para calafatear de silicona al 100 %. Además, se deben rellenar todos los espacios de expansión exterior así como el espacio alrededor de la pestaña del inodoro.
  - 6 Verifique que la última hilera de paneles que se coloque en el área de trabajo tenga más de 2" (5 cm) de ancho. En caso contrario, el primer panel que coloque en el área de trabajo se deberá cortar para compensar la diferencia con respecto al último panel. Cubra toda el área de instalación.
  - 7 Cubra toda el área de instalación con la base de piso adecuada. Instale una capa de malla a lo largo de la pared donde va a comenzar. Desenrolle solo una hoja de cada vez durante la instalación de los paneles para evitar que se dañe la base de piso. Una vez que la primera capa de base de piso se cubra con revestimiento de piso laminado, instale la segunda capa. No superponga las capas. Empalme a tope los bordes y séllelos con cinta selladora o de conductos. Siempre utilice una base de piso adecuada; nunca instale el revestimiento de piso laminado directamente sobre los sustratos expuestos.



Foto 1

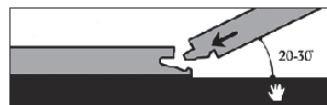


Foto 2



Foto 3



Foto 4



Foto 5



## Procedimiento para la instalación

- 1 Mida cuidadosamente el recinto para determinar la simetría del área y para proporcionar una distribución “equilibrada”. Si el ancho de la última hilera de tablas es inferior a la mitad del ancho de un panel, ajuste el ancho de la primera hilera de tablas cortando los paneles.
- 2 Si la pared donde va la primera hilera de tablas es irregular, marque las tablas para adaptarlas a la pared y córtelas.
- 3 Siempre coloque las tablas de izquierda a derecha, con el lado de la lengüeta contra la pared de inicio. Retire la lengüeta de la primera hilera de tablas para proporcionar un borde sólido en el empalme con la pared. Proporcione un espacio de expansión de 5/16” (8 mm) en todas las superficies verticales fijas.
- 4 Así como el área de trabajo se distribuyó para proporcionar un ancho equilibrado, también debe “equilibrarse” para evitar tener tablas cortas al comienzo o al final de una hilera. Planifique la distribución de las tablas para que la primera y la última de una hilera tengan al menos 12” (300 mm) de largo.
- 5 Comience la instalación colocando la primera tabla en el piso con el lado de la lengüeta hacia la pared y corte el perfil de la lengüeta. (Consulte la foto n.º 1). Coloque con una ligera inclinación la lengüeta terminal de la segunda tabla de la primera hilera en la ranura terminal de la primera tabla y trabe en su posición (consulte la foto n.º 2).
- 6 Comience la segunda hilera escalonando al menos 12” (30.5 cm) las uniones de extremo, ensamble el primer panel de la segunda hilera al panel adyacente de la primera hilera inclinando la lengüeta ligeramente con respecto a la ranura hasta que la tabla trabe en posición. Inserte la lengüeta a un ángulo aproximado de 20° y trabe juntas las tablas. (Utilice la cinta azul que no daña para asegurar el panel a través de la unión ensamblada y fijarla en su lugar).
- 7 Con el laminado estándar, coloque la lengüeta terminal de la segunda tabla sobre la primera de la segunda hilera, aproximadamente a una distancia de 1/8” a 1/4” (3.2 mm a 6.4 mm) de la ranura lateral. Trabe la unión terminal (consulte la foto n.º 3). Siempre trabe las uniones terminales (“cabezales”) juntas antes de conectar las uniones laterales (consulte la foto n.º 4). Si fuese necesario, golpee la tabla ligeramente cuando está instalada utilizando un taco de impacto universal Mannington.
- 8 Continúe colocando el piso de izquierda a derecha, una tabla tras otra, una hilera tras otra. Conserve un espacio de expansión de 5/16” (8 mm) en todas las superficies verticales fijas. Trabaje utilizando tablas de diferentes cajas para minimizar la posibilidad de “agrupamiento” de los diseños decorativos. Mantenga un escalonado aleatorio de las uniones terminales. Desenrolle el ancho necesario de la base de piso para el laminado según convenga.
- 9 Probablemente necesitará cortar la última hilera de paneles para que ajuste. Si no, aún así es necesario cortar el perfil de la ranura para proporcionar todo el espesor en la pared. Si nada impide colocar en ángulo esta última hilera de tablas en su posición, proceda normalmente a terminar la instalación.
- 10 Si existen obstáculos (marcos de puertas, protectores de gabinetes, radiadores de zócalo) que eviten que la última hilera de paneles pueda colocarse en ángulo en su posición, puede que sea necesario cepillar o lijar un poco el perfil de fijación del machihembrado.

Coloque el panel en las hileras ya instaladas; deslice el panel debajo la obstrucción. Es una buena práctica prefijar el panel para cerciorarse de que se deslizará en su lugar antes de aplicar el adhesivo.

Separe el panel para exponer completamente la ranura.

Aplice una ligera capa del adhesivo en la ranura; deslice el último panel de la hilera en su posición (consulte la foto n.º 5). Si fuese necesario utilice un extractor de tabla para colocar el panel y golpee ligeramente la tabla para cerrar cualquier abertura. Limpie el exceso de pegamento.

- 11 Retire los espaciadores e instale los rebordes y molduras adecuados.

### Molduras en combinación



Nariz de escalón



Reductora



Zócalo



Cuarto de círculo



Moldura en T



Remate



## Reparaciones

Inspeccione siempre los paneles antes de la instalación; sin embargo, si se producen daños después de ésta, se podrán utilizar los siguientes procedimientos de reparación: Si un panel está ligeramente dañado o astillado, rellene el daño con el Relleno de color combinado de Mannington. Ahora existen varios productos a disposición para rellenar mellas pequeñas.

- Si un panel está gravemente dañado y se debe reemplazar el revestimiento de piso deberá desensamblarse hasta las tablas dañadas. Determine la distancia más corta desde una pared lateral y retire la moldura.
- Levante y saque los paneles y retire toda la hilera hasta la zona dañada. Reemplace la tabla en mal estado y vuelva a ensamblar el piso.

## Mantenimiento

El revestimiento de piso laminado Mannington es fácil de mantener y extremadamente resistente al desgaste y las manchas.

- Limpie las manchas del piso cuando se produzcan y limpie completamente cuando sea necesario con el Sistema Ultra Clean de Mannington.
- Pase una aspiradora o barra ocasionalmente para eliminar los desechos y el polvo suelto.
- Limpie las áreas sucias con un paño mojado en agua limpia o con Ultra Clean de Mannington. Verifique que el paño esté bien exprimido. Nunca inunde el piso con agua ni limpiador.
- Después de la limpieza húmeda, seque bien el piso con un paño limpio.
- Retire las manchas difíciles o resistentes, tales como las de pintura, adhesivo, asfalto, aceite, etc., con alcohol, acetona o removedor de pintura de uñas.
- Coloque tapetes o estereras en las zonas de mucha circulación para evitar un desgaste excesivo.
- Coloque estereras en la parte exterior de las entradas.
- Nunca aplique cera, pulimentos ni utilice jabón. Hacerlo podría dañar la superficie de desgaste, ocasionando que se vuelva resbaladiza o que tenga manchas poco atractivas.
- Nunca use un limpiador al vapor.
- Nunca utilice productos en polvo para restregar, lana de acero ni abrasivos.
- No trate ni selle los paneles de revestimiento de piso laminado Mannington después de que estén instalados.

**¿Tiene preguntas? Llame sin cargos a Mannington  
al teléfono 1-800-FLOOR-US (1-800-356-6787).**

# Instrucciones de ensamblado Mannington sin uso de pegamento

Español

## Garantías

Para obtener información más detallada sobre garantías, consulte las garantías para pisos residenciales de Mannington, disponibles en el distribuidor en el que adquirió el producto. Si no recibe la garantía apropiada del detallista (vendedor al menudeo), tenga la bondad de llamar en horas hábiles o escriba a:

Mannington Laminate Floors  
P.O. Box 30  
Salem, New Jersey 08079  
Attn: Consumer Affairs

[www.mannington.com](http://www.mannington.com)

En Canadá escriba a:  
P.O. Box 67021  
3200 Erin Mills Parkway  
Mississauga, ON  
Canada L5L 5W9



**Mannington Laminate Floors**  
**P.O. Box 30**  
**Salem, NJ 08079**  
**1-800-FLOOR-US (1-800-356-6787)**  
**[www.mannington.com](http://www.mannington.com)**